

.....
Imię i nazwisko wnioskodawcy/pełnomocnika/
.....

.....
miejsowość i data

.....
Adres zamieszkania/adres do korespondencji
.....

.....
Numer dokumentu tożsamości organ wydający

telefonu.....

**KIEROWNIK
URZĘDU STANU CYWILNEGO
W TYCZYŃNIE**

**WNIOSEK
O DOKONANIE TRANSKRYPCJI AKTU MAŁŻEŃSTWA
SPORZADZONEGO ZA GRANICĄ**

Wnoszę o dokonanie transkrypcji aktu małżeństwa zawartego za granicą dotyczącego:

| | Dane mężczyzny | Dane kobiety |
|--|----------------|--------------|
| Imię i nazwisko osób, które zawarły małżeństwo | | |
| Data zawarcia małżeństwa | | |
| Miejscowość i kraj zawarcia małżeństwa | | |
| Wypełnia obywatel polski | | |
| PESEL | | |
| Seria i numer dowodu osobistego, organ wydający | | |
| Wpisać stan cywilny w chwili zawarcia małżeństwa/kawaler, panna, rozwiedziony/a/, wdowiec | | |
| Osoba rozwiedziona wpisuje: datę i miejsce zawarcia poprzedniego małżeństwa oraz datę rozwodu. | | |
| Wdowiec wpisuje: datę i miejsce zgonu zmarłego współmałżonka | | |
| Proszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym akcie małżeństwa do regał pisowni polskiej | TAK/NIE* | |

Oświadczam, że przedłożony przeze mnie akt jest oryginalnym dokumentem, wydanym przez uprawniony do tego organ państwa obcego i nie został wpisany w żadnym USC w Polsce. Zostałem/łam/ poinformowany/na/, że przedłożony do transkrypcji dokument nie podlega zwrotowi oraz o możliwości złożenia oświadczenia o nazwiskach noszonych po zawarciu małżeństwa.

.....
podpis wnioskodawcy

*właściwe zaznaczyć

Jeżeli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera zapisu o nazwisku małżonków noszonych po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenie w składanym wniosku o transkrypcję.

W tym samym wniosku małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.

Oświadczenia w sprawie nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa:

Mężczyzna.....

Kobieta.....

Dzieci.....

INFORMACJA:

1. Zagraniczny dokument stanu cywilnego, będący dowodem zdarzenia i jego rejestracji, może zostać przeniesiony do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji
2. Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.
3. Transkrypcji podlega dokument, który w państwie jego wystawienia jest uznawany za dokument stanu cywilnego i ma moc dokumentu urzędowego, jest wydany przez właściwy organ oraz nie budzi wątpliwości, co do autentyczności.
4. Transkrypcja jest obligatoryjna, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenie wcześniejsze sporządzony na terytorium RP i żąda dokonania czynności z zakresu stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie PESEL
5. Dokonując transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego, który dotyczy obywateli polskich posługujących się również aktami stanu cywilnego sporządzonymi w RP, kierownik urzędu stanu cywilnego dostosowuje, na wniosek osoby, której akt dotyczy, pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do regał pisowni polskiej, jeżeli wniosek taki został złożony z wnioskiem o dokonanie transkrypcji.
6. Nazwę miejscowości położonej poza granicami RP zamieszcza się w pisowni ustalonej przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza granicami RP.
7. Jeżeli transkrypcji dokonuje się na wniosek jednego z małżonków, kierownik urzędu stanu cywilnego powiadamia o transkrypcji drugiego małżonka oraz informuje go o prawie złożenia oświadczenia w sprawie nazwiska.
8. Akt małżeństwa nie zawierający wszystkich danych, które powinny być zamieszczone, podlega uzupełnieniu /art./37 prawa o a.s.c./ Oplata skarbową wynosi 39 zł.
9. Akt stanu cywilnego który zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi w aktach zbiorowych rejestracji stanu cywilnego lub innymi aktami stanu cywilnego, o ile stwierdzają one zdarzenie wcześniejsze i dotyczą tej samej osoby lub jej wstępnych, albo z zagranicznymi dokumentami stanu cywilnego, podlega sprostowaniu przez kierownika urzędu stanu cywilnego, który go sporządził /art./35 prawa o a.s.c./ Oplata skarbową wynosi 39 zł.

W załączeniu:

1. oryginał aktu małżeństwa
2. tłumaczenie przez tłumacza przysięgłego
3. pełnomocnictwo
- 4.....

Na podstawie art.4 i 8 ustawy z dnia 16.11.206r.

O opłacie skarbowej /Dz.U. 2012r. poz.1282 ze zm./

Opłatę skarbową w kwocie 50 zł. Zapłacono

.....
Podpis wnioskodawcy

POTWIERDZAM ODBIÓR ODPISU ZUPEŁNEGO AKTU MAŁŻEŃSTWA

.....
Data i podpis